



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 7.6.2011  
SEC(2011) 809 окончателен

Препоръка за

**ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА**

относно Националната програма за реформи на Ирландия за 2011 г.

и за представяне на становище на Съвета

относно актуализираната Програма за стабилност на Ирландия за периода 2011—  
2014 г.

{SEC(2011) 716 окончателен}

Препоръка за

## ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА

относно Националната програма за реформи на Ирландия за 2011 г.

и за представяне на становище на Съвета

относно актуализираната Програма за стабилност на Ирландия за периода 2011—2014 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

Като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 121, параграф 2 и член 148, параграф 4 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1466/97 на Съвета от 7 юли 1997 г. за засилване на надзора върху състоянието на бюджета и на надзора и координацията на икономическите политики, и по-специално член 5, параграф 3 от него,

като взе предвид препоръката на Европейската комисия,

като взе предвид заключенията на Европейския съвет,

като взе предвид становището на Комитета по заетостта,

след консултация с Икономическия и финансов комитет,

като има предвид, че:

- (1) На 26 март 2010 г. Европейският съвет постигна съгласие по предложението на Европейската комисия да се започне изпълнението на нова стратегия за работни места и растеж — стратегията „Европа 2020“ — въз основа на засилена координация на икономическата политика, съсредоточена върху ключовите области, в които е необходимо да се предприемат действия за повишаване на потенциала за устойчив растеж и конкурентоспособността на Европа.
- (2) На 13 юли 2010 г. Съветът прие препоръка относно общите насоки за икономическата политика на държавите-членки и на Съюза (за периода 2010—2014 г.), а на 21 октомври 2010 г. прие решение относно насоките за политиката на държавите-членки по заетостта<sup>1</sup>, като заедно двата акта представляват т. нар. „интегрирани насоки“. Държавите-членки бяха призовани да се съобразят с

---

<sup>1</sup> Продължават да се прилагат през 2011 г. с Решение 2011/308/ЕС на Съвета от 19 май 2011 г.

интегрираните насоки при провеждането на националните си икономически политики и политики по заетостта.

- (3) На 7 декември 2010 г. Съветът на Европейския съюз (ЕС) прие Решение за изпълнение 2011/77/ЕС за предоставяне на финансова помощ за Ирландия от страна на Съюза за период от три години по силата на разпоредбите на Договора и на Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета от 11 май 2010 г. за създаване на европейски механизъм за финансово стабилизиране. В придружаващия го меморандум за разбирателство, подписан на 16 декември 2010 г., и в неговата първа актуализация се определят условията на икономическата политика, въз основа на които се отпуска финансовата помощ. Решението за изпълнение на Съвета беше изменено на 16 май 2011 г. Първата актуализация на меморандума за разбирателство беше подписана на 18 май 2011 г.
- (4) На 12 януари 2011 г. Комисията прие първия годишен обзор на растежа, с което постави началото на нов цикъл на икономическото управление в ЕС и на първия европейски семестър за предварителна интегрирана координация на политиката съгласно стратегията „Европа 2020“.
- (5) На 25 март 2011 г. Европейският съвет одобри приоритетите за фискалната консолидация и структурната реформа (в съответствие със заключенията на Съвета от 15 февруари и 7 март 2011 г. и въз основа на годишния обзор на растежа, изготвен от Комисията). Той подчерта необходимостта да се даде приоритет на възстановяването на стабилността на бюджетите и фискалната устойчивост, намаляването на безработицата чрез реформи на пазара на труда и полагането на нови усилия за повишаване на растежа. Съветът поиска от държавите-членки да превърнат тези приоритети в конкретни мерки, които да бъдат включени в техните програми за стабилност или програми за конвергенция и в националните програми за реформи.
- (6) На 25 март 2011 г. Европейският съвет също така прикани държавите-членки, участващи в пакта „Евро плюс“, да представят своите задължения достатъчно рано, за да бъдат включени в програмите им за стабилност или програмите им за конвергенция и в националните програми за реформи.
- (7) На 29 април 2011 г. Ирландия представи актуализираната си програма за стабилност за 2011 г., обхващаща периода 2011—2015 г., както и своята национална програма за реформи за 2011 г. Програмите бяха оценени едновременно, за да бъдат отчетени взаимовръзките между тях.
- (8) Кризата доведе до съществена корекция на големите дисбаланси, натрупани по време на предходните години на голям икономически ръст. В периода 2007—2010 г. реалният БВП намаля с 12 %, а равнището на заетостта — с близо 13 %, като безработицата се увеличи от 4,6 % през 2007 г. до 13,7 % през 2010 г. Това доведе също така до рязко влошаване на публичните финанси, като съотношението на дефицита на консолидирания държавен бюджет към БВП достигна двуцифрена стойност през 2008 г. и 2009 г. През 2010 г. дефицитът на консолидирания държавен бюджет достигна 32,4 % от БВП, в това число мерки в подкрепа на финансовия сектор, възлизащи на 20,5 % от БВП. Съотношението на дълга спрямо БВП нарасна от 25 % през 2007 г. на 96 % през 2010 г.

- (9) В ход е осъществяването на програмата на ЕС и МВФ за финансова помощ. Договорените фискални мерки са изпълнени, фискалната цел за 2010 г. е постигната, а фискалните резултати за първото тримесечие на 2011 г. също са в съответствие с целите на програмата. Очаква се дефицитът на консолидирания държавен бюджет за 2011 г. да остане под определения в програмата таван, въпреки песимистичните прогнози за номиналния БВП през 2011 г. Отбелязан е значителен напредък в реформата на банковата система и са предприети действия за постигането на целите на структурната реформа.
- (10) Съгласно извършената в съответствие с Регламент (ЕО) № 1466/97 на Съвета оценка на актуализираната програма за стабилност Съветът е на мнение, че макроикономическият сценарий в основата на бюджетните прогнози на програмата изглежда реалистичен. Средносрочната бюджетна стратегия на програмата има за цел номиналният дефицит на консолидирания държавен бюджет да бъде сведен под референтната стойност от 3 % от БВП преди изтичането на срока, предвиден в Препоръката на Съвета от 3 декември 2010 г. Заложените в програмата цели за дефицита са 10,0 % от БВП през 2011 г., 8,6 % през 2012 г., 7,2 % през 2013 г., 4,7 % през 2014 г. и 2,8 % до края на програмния период през 2015 г. В подкрепа на тези цели са мерките за консолидация в размер на 3,75 % от БВП, изпълнявани в бюджета за 2011 г., както и широкообхватните мерки за консолидация в размер на 5,75 % от БВП в периода 2012—14 г., а също и допълнителните все още неуточнени усилия за консолидация в размер на над 1 % от БВП през 2015 г. В програмата за стабилност се потвърждава средносрочната бюджетна цел за бюджетна позиция от -0,5 % от БВП, която няма да бъде постигната през програмния период. Ирландия изглежда изложена на голям риск по отношение на дългосрочната устойчивост на публичните финанси. Необходимо е да се постигнат достатъчни първични излишъци в средносрочен план и да се направят допълнителни реформи в ирландската система за социална сигурност, за да се подобри устойчивостта на публичните финанси.
- (11) Ирландия пое редица ангажименти по пакта „Евро плюс“, които бяха представени на 3 май 2011 г.<sup>2</sup> Те включват конкретни мерки за увеличаване на конкурентоспособността, в това число и реформиране на механизма за определяне на заплатите, отваряне на някои професионални услуги за конкуренцията, засилване на научните изследвания и иновациите, укрепване на финансовата стабилност, и по-специално на механизмите за преодоляване на кризи, както и подобряване на устойчивостта на публичните финанси посредством средносрочна бюджетна рамка, пенсионна реформа и увеличаване на пенсионната възраст.
- (12) Комисията направи оценка на програмата за стабилност и националната програма за реформи, включително ангажиментите по пакта „Евро плюс“<sup>3</sup>. Тя взе предвид не само тяхното значение за провеждането на устойчива фискална и социално-икономическа политика в Ирландия, но също така и степента, в която те спазват правилата и насоките на ЕС предвид необходимостта от засилване на

---

<sup>2</sup> Повече подробности относно ангажиментите, поети в рамките на пакта „Евро плюс“, могат да бъдат намерени в документ SEC(2011) 716.

<sup>3</sup> SEC(2011) 716.

цялостното икономическо управление на Европейския съюз чрез принос на равнище ЕС към бъдещите решения на държавите-членки. В тази връзка Комисията подчертава неотложността на изпълнението на планираните мерки, за да бъде спазено Решение 2011/77/ЕС на Съвета.

- (13) В контекста на настоящата оценка и предвид Препоръка на Съвета по член 126, параграф 7 от ДФЕС от 7 декември 2010 г. Съветът разгледа актуализираната програма за стабилност на Ирландия за 2011 г. и даде своето становище<sup>4</sup>. Като взе предвид заключенията на Европейския съвет от 25 март 2011 г., Съветът разгледа националната програма за реформи на Ирландия,

**ПРЕПОРЪЧВА** на Ирландия:

да приложи мерките, установени в Решение за изпълнение 2011/77/ЕС за предоставяне на финансова помощ за Ирландия от страна на Съюза, изменено с Решение от 16 май 2011 г., и уточнени по-подробно в Меморандума за разбирателство от 16 декември 2010 г. и в неговата актуализация от 18 май 2011 г.

Съставено в Брюксел на година.

*За Съвета*  
*Председател*

---

<sup>4</sup> Предвидено в член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1466/97 на Съвета.